



哥城玉兔喜迎春

第四屆俄州中國節小記

接無暇,一氣呵成。感嘆之餘,令人不能不為這些幕後英雄喝彩!

體育競技 龍騰虎躍

中國節的體育比賽,人氣最高的是羽毛球和乒乓球。其中羽毛球 32 對男雙選手,16 對女雙選手,和 25 對男女混雙選手,共 110 人參賽。他們來自俄州 10 個大中城市和印地安那州的 6 個城市。比賽共六個項目,24 個獎杯頒發給了優勝者。整個過程,高潮迭起,精彩激烈,許多比賽都是打滿三局。最後的結果是:男雙 A 組冠軍由 Naoki Matsuo / Kakuto Toshiyaki 組合奪得,Gary Gill / Hock-Tiong Seh 取得第二名。女雙 A 組由 Arianni Kurniawati / Kaori Morihara 封後,Wendyl Horning / Mingchu Lai 居次。混雙 A 組冠軍由 Anoop Vasu / Yun Lee 奪得,亞軍是 Surya Chakrabarti / Arianni Kurniawati。其

金虎辭舊歲,玉兔迎新春。2011 年二月十二日,是中國農曆新年的第九天。俄州哥城的早春二月,冰雪初融,但室外依然寒風凜冽。而在哥城近郊 Westerville 的 Central High School 內,卻是一片春意盎然。在這裡,第四屆俄州中國節,隆重拉開了帷幕。

俄州中國節緣起于哥倫布現代中文學校每年一度的春節聯歡晚會。2008 年春節期間,由已故全美中文學校協會名譽會長王建軍博士倡議發起,首次陞級為有俄州多個城市參與、內容涵蓋中國文化的各個領域、為時一天的慶祝活動。從那以後,每年都有大量的志願工作者很早就緊鑼密鼓,開始籌備。在傳統的中國春節前後,中國節隆重推出,成為哥城的一大景觀。今年 2011 年的中國節,已經是連續是第四屆。令人欣喜的是,中國節越辦越紅火,引起主流政界、媒體的廣泛關注。為了配合中國節,哥倫布市和維斯特維爾市市長分別宣佈二月十二日為中國日。好幾個地方報紙如 Westerville Weekly, Dublin News 等都提前在網站和平面媒體頭版刊登消息,宣傳中國節,吸引了大量熱情的各族裔民衆。

早上七點左右,志願者就陸續來到學校,開始緊張的準備。大門入口處,是一個由紅的氣球搭成的拱門,歡迎來客。寬敞的大廳中央,懸挂著一副大紅的對聯:四海歌盛世白雪紅梅辭舊歲,八方聚哥城歡聲笑語迎新春,把過年的氣氛,渲染得濃濃烈烈。這一天,豐富多彩的文藝,體育,娛樂和學習比賽活動,讓遊人目不暇接。大家穿著節日的盛裝,紅紅綠綠。好久不見的朋友,寒暄問候,互致祝福。許多人都是攜老扶幼。友情親情,分外溫馨。這裡是中國人過年,也是美國人過中國年。許多好奇的非中國客人,拉著服務人員,問道問那。這一天的活動包括大型文藝演出、中國文化展示和講座、體育和棋類比賽、兒童娛樂游藝、攝影、繪畫藝術展覽和競賽、中餐廚藝美食,中文認字比賽等,以滿足不同年齡、不同興趣的來賓的需要,讓大家吃得滿意,玩得過癮,學得高興,並全方位地體驗一下濃濃的中國文化的氛圍。



媽媽好,健康歌,讓我們蕩起雙槳,拍手點頭歌,正月歌,數字歌,生肖歌,春聯紅,潑水歌,泥娃娃等膾炙人口的歌曲,這些經典的兒童歌曲選讓不少台下的觀眾隨聲和唱。此外,小白兔,猴子撈月亮,拔苗助長,三個笨人等小品也向觀眾展示了海外小朋友中文學習的成績。這場精彩的演出在俄亥俄國際高中表演的龍舞中圓滿結束。小演員們的表演贏得了台下觀眾一陣陣熱烈的掌聲和歡快的笑聲。今年的中國節因為是再次加入非藝術班級的表演節目,所以使很多華人家長更加積極踴躍的參加了這次盛會。家長們的相機快門在劇場後台就已經按捺不住了,一張張照片記錄下了孩子們成長的快樂,一段段歡聲笑語編織了同學之間的友誼,一個個身著中華傳統服裝的笑臉露出了孩子們對中華文化的驕傲與歸屬。演出結束後,老師們忙著給這些可愛的孩子發放紅包,更增添了節日的氣氛。



達了海外游子對故鄉山山水水的魂牽夢縈,感人肺腑,令人回味無窮。曾獲中央電視台中國音樂電視大獎賽銅獎及多種流行音樂獎項的任雪晴女士為聯歡會出獻了歌曲《懷抱》,把觀眾帶入瞭如夢如幻的青春花季。著名琵琶演奏家吳寶榮,早年在中央音樂學院民樂系從事琵琶教學,同時也是中央音樂學院樂團演員。曾於一九八〇年“上海之春”全國琵琶、鋼琴邀請賽獲獎。她演奏的一曲《小月兒高》,表現出深厚的功力,給人以極高的藝術享受。來自文化中心藝術團、OSU 和華夏藝術團的張佳秋、楊鴻灣、萬榮榮、金旭東聯袂獻上了戲曲聯唱。這個節目集哥城梨園大家於一,融昆、梅、豫、京於一曲,引來聲聲喝彩。全美中文學校協會的前會長湯年發先生,年近花甲。他在舞蹈《洗衣歌》中扮演戰士,與藏族姑娘們嬉笑周旋於雅魯藏布江畔,身手矯健,氣概和魅力不輸少年。來自寶島台灣的翁千惠小姐,攻讀 OSU 鋼琴表演專業,在準備她博士學位最後答辯的緊張關頭,仍然到場為我們演奏了名曲《少女和夜鶯》,她的精湛演奏,美麗動人,贏得掌聲一片。OSU 旗幟工程的石林,再次拿出他的絕活:快板書。一個老美,如此流暢地道的中文,清楚的口齒,令人驚艷,傾倒了全場的觀眾。最後,哥城中國文化中心合唱團的 30 多位演員,在著名音樂教育家、鋼琴演奏家、指揮家鍾俐英女士的指揮下,由哥城的兩位著名女高音張佳秋和宋翔鳳女士領軍,以一曲氣勢磅礴的《長江之歌》,為 2011 年中國節的文藝演出畫上了一個完美的句號!



餘的獎杯獲得者是:男雙 B 組冠軍 Krishna Tummalapali / Mahesh H, 亞軍 Tam Bui / Goy-Teik Lim; 女雙 B 組冠軍 Naoko Owada / Chinatsu Mizumachi, 亞軍 Chiew Lin / Yanyan Yang; 混雙 B 組冠軍 Sonu Singh / Linda Julijanto, 亞軍 Francis Wai / Gina Devadoss。

乒乓球被稱為中國國球,在華人屆也擁有最廣泛的群眾基礎。本屆中國節的乒乓球大賽,再次聚集來自俄州各大城市的強手,爭奪象徵榮耀與勝利的獎杯。首先開始的兩個年齡組的少兒組比賽,表現出相當高的水準。最後 12 歲以下組的前三名分別是 Jacob Wang, Roger Liu, 和 Daniel Song。16 歲以下組的 Isak Spaniol 擁有 USATT 1800 以上的實力,輕鬆贏得桂冠,Sukruth Prasad 和 Roger Liu 分居二、三名。分量最重的市際團體賽,克里夫蘭隊以微弱的優勢,以三比二擊退哥倫布隊,榮居榜首。哥倫布隊獲得亞軍。決定勝負的一場比賽是克里夫蘭的女雙選手在落後的情況下艱苦反超,笑到了最後。



男子單打 A 組隊冠軍是 Darren Tang,他在比賽中贏了 Ma Long,報了團體賽中輸給對手的一箭之仇。這組比賽的亞軍是 Girish Angajala, Ma Long 獲得第三名。參加女子單打比賽的選手水平接近,勝負往往就在一兩個球之間。經過緊張爭奪,Li Fang 和 Lisa Huang 分別取得冠亞軍。公開賽 B 組參加的人數最多,分為八個小組,每組只有一個出線名額,稍有閃失,即遭淘汰。最後,Shing Yook Yu 和 Hongya Zu 分獲冠亞軍。公開賽 C 組的前兩名是 Zhuang Wu 和 Marianna Dulkan。



光臨現場的貴賓有亞洲節創辦人魯永振教授、維斯特維爾市市長、奧特伯恩大學校長、全美中文學校協會會長廖啟紅女士等。美國華人著名社會活動家、曾任美中事務委員會主任、現為美國華人全國委員會主席、奧巴馬競選團隊亞裔事務顧問薛海培先生也專程從華盛頓前來參加。

文藝表演 精彩紛呈

和往年一樣,今年的文藝表演,還是重頭戲。而且今年的演出,節目的精彩,緊湊和受歡迎的程度,超過了以往歷屆!容納 700 多人的禮堂,幾乎場場爆滿,掌聲喝彩聲不斷。直到演出結束時,仍有大量觀眾意猶未盡,久久不願離去。

上午 10 點 50 分,伴隨著四位中文學校的小主持人(把蔓沁、范玉美、林昊中、李凱文)的出場,文藝表演正式拉開了帷幕。第一場演出主要由俄亥俄現代中文學校的學生進行表演,一首歡快喜慶的“恭喜恭喜恭喜你”頓時將觀眾帶進了歡樂祥和的節日氣氛中。隨後同學們還演唱了茉莉花、世上只有



在這裡,我們要特別提出許多‘無名英雄’的辛勤勞動和無私奉獻。文藝演出籌備小組在張鳴、孫燕、尹鳳琴、沈國紅、金萍、邱紅、趙侃、繆元林、鄧毅、遲蘭、凌大好的帶領下,30 幾位義工分成節目徵集、編排、後台管理、候台、調度、燈光、音響、台詞、主持 9 個小組,大家傾心投入,各司其職,相互幫助。整個演出歷時 6 個多小時,涉及來自四城六校(哥、克、辛、雅,加上國際學校、OSU)的幾十個團體和 200 位演員,準備的時間只有兩個月,在沒有任何彩排走台的條件下,在完全陌生的環境中,操縱毫不熟悉的設備,三場演出居然如行云流水,轉

